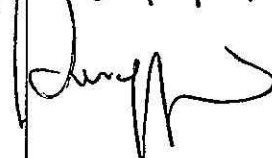


(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1404600 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 26.08.19		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (lst) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expres ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. 141720 (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003913601	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy			(20) unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 500	(24) netto 459
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA							(26) Abladestelle 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (lst) + / - Vermerke		
1	9009075210 112326 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	KOM.Z21622-M6X16 -O10.9 PHR/DSEAL-MK-D-TEIL-GEO 19.04.2017 40/3215 KLT3215 dunke 00155990000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel		56000	St			
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. ESKA -180240663 509623203 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 56000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle sched. d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 28/8/19 Firma: 								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N. ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 555117		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. KHX 5197996 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N. ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657 DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari) 13) Bordero-/Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW Reference: IMP-INW-610812 16) Eintreff-Datum 28.08.19 17) Eintreff-Zeit 15:00	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		22) Inhalt 18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 1404600 1404601 19) Anzahl 40 1 1 80 2 2 20) Packmitteltyp 3215 KLT32 TBA-501568 TBA-520922 3215 KLT32 TBA-501568 TBA-520922 21) SF 0 0 0 0 0	
25) Summe 3		26) Rauminhalt cdm/ Lademeteter 0,7	
27) Summen 123		28) 1307	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro 11.074	
33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro	
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN 39) LKW-Code -1 40) Versandart Camion spediz. 41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.	
Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/ Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		46) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
(Platz für Barcodefelder)			

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

26-AUG-2019

ESKA AUTOMOTIVE GNGH

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

KHX-EC-5197996

Condizioni di trasporto/Delivery terms

Indirizzo terminale
Terminal address

☐ franco dem. free domicile
☐ franco fabbrica ex works
☐ sdoganato cleared
☐ non sdoganato uncleared
☐ dazi pagati taxes paid
☐ dazi non pagati taxes unpaid
☐ dir. dog. pag. duty paid
☐ dir. dog. non pag. duty unpaid
☐ altri others

DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

Numero di dossier
Terminal reference

☐ si yes
☐ no no

Riferimenti del cliente
Customer's reference

Valuta Currency

Valore da assicurare Value for insurance

No 550003913601 /

Terminal di arrivo
Destination terminal

Numero telefonico
Contact tel.

BARI

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	3	ZH	PARTS PARTS		1306.0	

EX WORKS

Din. x cm x
Richieste particolari / Special consignments

180240661
50206230.430
520P825255

LM 0.00

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

1,306.00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

1306.0

Istruzioni particolari / Special instructions

IMP-INW-610812

DIMENSIONS (LWH) 3X 80X60X30CM

Allegati / Enclosures

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA)

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Data / Date

Data / Date

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

29 AGO 2019

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)